

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Lucfalva Község Önkormányzata** (képviseli Bakos Gyula polgármester székhely: 3129 Lucfalva, Rákóczi út 38.) továbbiakban Önkormányzat,

másrészről a **Lucfalva Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete** (képviseli Gyöngyösi Sándorné elnök, székhely: 3129 Lucfalva, Rákóczi út 38.) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Lucfalva Község Önkormányzata és a Lucfalva Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

I. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei:

1. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére **havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosít a Lucfalvai Közös Önkormányzati Hivatal (Hivatal) székhelyének épületében, 3129 Lucfalva, Rákóczi út 38. tetőtér 1. számú helyiségére, valamint a berendezési - és felszerelési tárgyakra** képviselő-testületi ülések tartásához.

Közmeghallgatások tartásához a Tanácsterem helyiséget, az **egyéb kötelező feladatok ellátását** szolgáló rendezvények megtartásához a Kultúrház igénybevételét biztosítja a szükséges működési feltételekkel.

A Kultúrházban tartott rendezvények rezsiköltségét az Önkormányzat nyilvántartja és támogatásként nyújtja a Nemzetiségi Önkormányzatnak, lehetőség szerint egyenlő arányban.

A Nemzetiségi Önkormányzat tudomással bír arról, hogy a jelen pontban meghatározott helyiségek használata az Önkormányzat Képviselő-testületével közösen történik s az igénybevételt 3 nappal korábban bejelentik a polgármesternek.

2. A helyiség, a berendezési- és felszerelési tárgyak fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos költségek az Önkormányzatot terhelik.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat a használati jogának gyakorlásával a Hivatalban folyó munkát nem zavarhatja.

4. A képviselő-testületi ülések előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Önkormányzat a Hivatal útján biztosítja.

5. Az Önkormányzat a Hivatal útján látja el a képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein a jegyző, vagy megbízottja részt vesz és jelzi, amennyiben törvénytétést észlel.

7. A felsorolt feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli, kivéve a képviselő-testületi tagok és tisztségviselők hivatalon kívüli telefonhasználatát.

8. Az Önkormányzat igény esetén biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára a közösségi buszt – mely nem veszélyeztetheti a busz kötelező feladatellátását - a megtett km után önköltségi áron.

II. A nemzetiségek alapvető jogainak biztosítása

Az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a szlovák nemzetiségi jogok érvényesülését a település illetékességi területén – az alábbiak szerint:

- a kulturális szolgáltatással – hagyományörző rendezvényszervezés
- nyilvános könyvtári ellátással – szlovák könyvtár
- szociális intézmények fenntartásával
- közművelődéssel
- tájékoztatással – helyi újság szlovák melléklete, illetve kétnyelvű tájékoztatók és meghívók
- szellemi – néprajzi gyűjtőmunka, folklórcsoportos feldolgozás, nyugdíjas klub és egyházi énekkar közreműködése
- épített és tárgyi örökségével – tárgyi eszközök gyűjteménye, textilek, anyagok gyűjteménye
- írott és elektronikus sajtójával
- szociális alapellátás segítése – jótékonyági akciók (adomány gyűjtés és osztás)
- helyi közfoglalkoztatással kapcsolatos önkormányzati feladatokon belül.

A fenti kötelező feladatellátás során az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása során a nyelvoktatás, nemzetiségi néptánc oktatás és egyéb feladatok ellátásához kötött szerződésnél a nemzetiségi önkormányzatok véleményét kikéri.

Jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása.

- A településen az Önkormányzat Szlovák Nemzetiségi Óvodai ellátás keretében biztosítja az adott nemzetiséghez tartozók jogainak érvényesítését.

További jogosultság érvényesítésére Nemzetiségi Önkormányzat elnöke jogosult

- A részt venni az Önkormányzat képviselő-testületének nyilvános ülésén és az ülésekre meghívást kell kapnia.
- Zárt ülésen az elnök az általa képviselt nemzetiséget érintő ügy napirendi tárgyalásán vehet részt.
- Az Önkormányzat testületi és bizottsági ülésén tanácskozási joggal vehet részt, ahol javaslatot tehet, a nemzetiségi jogokat érintő ügy megtárgyalására melyet a képviselő-testület a következő ülésén köteles megtárgyalni, a tárgyban döntést hozni. Ennek eredményéről a Nemzetiségi Önkormányzatot 45 napon belül értesíti.
- A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a fentiekén túl jogosult a nemzetiség helyzetét érintő önkormányzati hatáskörbe tartozó ügyekben felvilágosítást kérni.

Az Önkormányzat képviselő-testülete, vagy bizottsága a testületi döntést igénylő kezdeményezést soron következő ülésén megtárgyalja, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének hozzászólását rögzíti, a testületi döntésről írásban értesíti.

- Felvilágosítás vagy kezdeményezés alapján az ügy érdekében megtett intézkedésről az

elnököt 30 napon belül tájékoztatja

Az Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok

A Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról az Önkormányzat hivatala, a Hivatal gondoskodik a következők szerint:

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében az jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell megkezdeni.

A jegyző a Hivatal kijelölt gazdálkodási ügyintézőjének közreműködésével készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Az Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke hagyja jóvá.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

3. Információszoigáztatás a költségvetésről

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt úgy szolgáltat, hogy a Hivatal a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A Nemzetiségi Önkormányzatnak december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosilag előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 1. féléves helyzetéről szeptember 15-ig tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A Magyar Államkincstár felé a Hivatal minden hónap 20. napjáig az előző hónapról PM info adatszolgáltatást készít.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési

határozatának időarányos teljesítéséről.

IV. A költségvetési gazdálkodás bonyolítása

1. Költségvetési határozat végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal látja el a jóváhagyott költségvetési előirányzatok figyelemmel kíséréseivel, a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett. Az előirányzatok felhasználásával az elnököt negyedévet követően tájékoztatja a kijelölt gazdálkodási ügyintéző.

2. Kötelezettségvállalás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag Gyöngyösi Sándorné elnök, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén Bakos Gyuláné elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

3. Szakmai teljesítés igazolása

A szakmai teljesítés igazolására a kifizetést megelőzően a szlovák nemzetiségi önkormányzat elnök-helyettese Bakos Gyuláné elnök-helyettes, távolléte, összeférhetlensége esetén Szartórisz Lászlóné képviselő jogosult.

4. Utalványozás

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag Gyöngyösi Sándorné elnök, távollétében vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott, Bakos Gyuláné elnökhelyettes, Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás pénzügyi ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

5. Pénzügyi ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány pénzügyi ellenjegyzését a Hivatal jegyző által írásban kijelölt gazdálkodási ügyintéző Pálik Pálné vagy távollétében Tóth Judit a Hivatal gazdálkodási ügyintézője végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint a pénzügyi ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti.

Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

6. Érvényesítés

Az érvényesítést a Közös Hivatal e feladattal megbízott dolgozója: Pálik Pálné vagy Tóth Judit pénzügyi-számviteli szakképesítésű gazdálkodási ügyintéző végzi.

V. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája

A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma az OTP Bank Zrt.-nél vezetett: Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Elszámolási számla: 11741000-15788971-00000000
A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének Önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a mindenkori önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

A központi költségvetés támogatás Nemzetiségi Önkormányzat számlájára érkezik.


VI. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

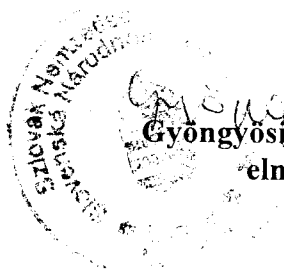
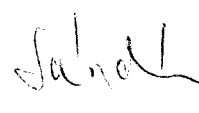
A Közös Hivatal a Nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti. Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Lucfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete és a Lucfalva Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által korábban aláírt Együttműködési megállapodás.

Lucfalva, 2015. február 06.


Bakos Gyula
polgármester



Gyöngyösi Sándorné
elnök

Záradék:

Az együttműködési megállapodást Lucfalva Községi Önkormányzatának Képviselő testülete 60/2015. (I. 29) határozatával, míg a Lucfalva Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 /2015. (I. 22.) határozatával, valamint a 14/2015. (II.05.) hagyta jóvá.